

نان-ایکیوٹ اور کمیونٹی سیٹنگس میں کار بیپینیمیز-پروڈیوسنگ  
انٹروبیکیٹیریاسی پر قابو رکھنے کے لئے ٹول کٹ

: مشاورتی کتابچہ 3 ضمیمہ

کے حامل کے (CPE) کار بیپینیمیز-پروڈیوسنگ انٹروبیکیٹیریاسی  
رابطہ کاران کے لئے مشاورتی کتابچہ

## کاربیبینیمیز-پروٹیوسنگ انٹروبیوکیٹریاسی 'کیا ہیں؟'

ہر نارمل، صحت مند انسان کی بڑی آنت میں جراثیم ہوتے ہیں جنہیں انٹروبیوکیٹریاسی کہا جاتا ہے۔ جب وہ بڑی آنت میں ہوتے ہیں تو وہ کوئی نقصان نہیں پہنچاتے اور ہمارا ہضم کرنے میں ہماری مدد کرتے ہیں۔ اسے نوآباد کاری کہا جاتا ہے۔ تاہم، اگر یہ جراثیم غلط جگہ، جیسے مثانہ یا دوران خون، میں پہنچ جائیں تو وہ انفیکشن کا سبب بن سکتے ہیں۔

ان انٹروبیوکیٹریاسی کی ہی ایک نسل ہیں۔ انہوں نے کاربیبینیمز نامی جراثیم کش (CPE) کاربیبینیمیز-پروٹیوسنگ انٹروبیوکیٹریاسی دواؤں کے ایک طاقتور گروپ کے تئیں دفاعی قوت پیدا کر لی ہے۔ کاربیبینیمز جراثیم کش دواؤں کا ایک ایسا اہم گروپ ہے جس پر ڈاکٹر انفیکشن سے لڑنے کے لئے اکثر اس وقت بھروسہ کرتے ہیں جب دیگر جراثیم کش دواؤں کے ذریعہ علاج ناکام ہو چکا ہو۔ یہ کے پھیلاؤ کو روکیں۔ یہ یقینی بنائے گا کہ یہ جراثیم کش دوائیں مستقبل میں انفیکشن کا علاج CPE اہم ہے کہ ہم اپنے اسپتالوں میں کرنے کے لئے برابر دستیاب رہیں

## کاربیبینیم کی دفاعی قوت کیوں اہم ہے؟

کاربیبینیم جراثیم کش دوائیں صرف اسپتالوں میں براہ راست دوران خون کے اندر دی جا سکتی ہیں۔ اب تک، ڈاکٹروں نے کچھ مخصوص 'مشکل' انفیکشن کا کامیاب علاج کرنے کے لئے اس وقت ان پر بھروسہ کیا ہے جب دیگر جراثیم کش دوائیں ایسا کرنے میں ناکام رہی ہیں۔ اس لئے، کسی اسپتال میں، جہاں بہت سے ضرر پذیر مریض ہوں، دفاعی جراثیم کا پھیلاؤ پریشانیوں کا سبب بن سکتا ہے۔

## کے کیریج کا علاج کئے جانے کی ضرورت ہے؟ CPE کیا

ہو ان کا علاج کئے جانے کی ضرورت نہیں ہے کیوں کہ یہ جراثیم، CPE نہیں، عام طور پر نہیں۔ وہ لوگ جن کے جسم میں کی وجہ سے CPE پریشانیوں کا سبب بنے بغیر، بڑی آنت میں بے ضرر طریقہ سے رہتے ہیں۔ تاہم، اگر آپ کو ایسا انفیکشن ہو جو ہوا ہو تو اس کا علاج کرنے کے لئے آپ کو جراثیم کش دواؤں کی ضرورت پڑے گی۔

## کس طرح پھیلتے ہیں؟ CPE

متعلقہ شخص کے ساتھ براہ راست رابطہ میں آنے سے یا بالواسطہ طور پر متعلقہ شخص کے قریبی ماحول کے رابطہ میں CPE آنے سے پھیلتا ہے جس میں نگہداشت سے متعلق آلات بھی شامل ہیں۔

کسی ایسے اسپتال یا نگہداشت کی سیٹنگ میں (گھر پر موصول ہونے والی نگہداشت سمیت) جہاں کوئی مریض اس جرثومہ کا حامل ہو، وہاں ماحول آلودہ ہو سکتا ہے اور جرثومہ دوسروں تک پھیل سکتا ہے۔ یہ اہم ہے کہ نگہداشت کا ماحول مثلاً نگہداشت کے لئے استعمال کئے جانے والے آلات، بیت الخلاء، فرنیچر، صاف رکھا جائے اور رابطہ میں آنے سے پہلے اور اس کے بعد سمیت ہاتھ سے متعلق اچھی حفظان صحت کا استعمال کیا جائے۔

## کسی حامل کا رابطہ کار ہونے کا کیا مطلب ہے؟

اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ اسی وارڈ یا اسی نگہداشت کے ماحول میں رہے ہوں جس میں کاربیبینیمیز-پروٹیوسنگ انٹروبیوکیٹریاسی کا حامل فرد بھی ہو۔

## کیا مجھے اسکریننگ کی ضرورت ہے؟

ایک حامل کے رابطہ کار کے طور پر، اگر آپ کسی اسپتال میں داخل کئے جاتے ہیں تو آپ کو کاربیبینیمیز-پروٹیوسنگ انٹروبیوکیٹریاسی کے لئے اسکریننگ کی پیش کش کی جا سکتی ہے۔ اس اسکریننگ کی پیش کش اس لئے کی جاتی ہے کیوں کہ اس بات کا تھوڑا امکان پایا جاتا ہے کہ آپ کو یہ جراثیم لگ گئے ہوں اور آپ بھی ان کے حامل ہوں۔

## کیا مجھے علاج کی ضرورت ہے؟

کاربیبینیمیز-پروٹیوسنگ انٹروبیوکیٹریاسی کا حامل ہونا صحت مند لوگوں کے لئے کوئی خطرہ نہیں ہے۔ سب سے اہم احتیاطی تدبیر ہاتھ سے متعلق اچھی حفظان صحت کا دھیان رکھنا، ہاتھوں کو صابن اور پانی سے دھونا ہے، خاص طور پر بیت الخلاء جانے کے بعد۔ اچھی حفظان صحت جیسے بیت الخلاء اور غسل خانہ کی جگہوں کو صاف رکھنا اور الگ تالیے استعمال کرنا پھیلاؤ کو روکنے کے سب سے بہتر طریقے ہیں۔ کپڑے اور لائٹری، لیبل پر بتائے گئے گرم ترین درجہ حرارت پر عام طریقہ سے دھوئے جانے چاہئیں۔

مجھے مزید معلومات کہاں مل سکتی ہے؟

اگر آپ کو کوئی تشویش ہے یا آپ کچھ پوچھنا چاہتے ہیں تو آپ اپنے صحت نگہداشت کے کارکن سے بات کر سکتے ہیں یا صلاح لیفلٹ پیشنت اسکریننگ فار کاربیبینیمز - HPS کے لئے اپنے جی پی سے رابطہ کریں۔ متبادل کے طور پر، مزید معلومات لیفلٹ فار ہیلتھ کیئر ورکرز اینڈ پیشنتس میں مل سکتی ہیں - (CPE) پروڈیوسنگ انٹرویو کٹیریاسی

<http://www.hps.scot.nhs.uk/guidelines/detail.aspx?id=1661>.

سے رابطہ کریں HPS اگر آپ کو یہ کتابچہ کسی دیگر زبان میں مطلوب ہو تو برائے مہربانی اس پر  
NSS.HPSInfectionControl@nhs.net